

Dansk udgave

## Retsforskrifter

### Indhold

#### I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- Kommissionens forordning (EØF) nr. 2282/83 af 10. august 1983 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug . . . . . 1
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 2283/83 af 10. august 1983 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes . . . . . 3
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 2284/83 af 10. august 1983 om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris . . . . . 5
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 2285/83 af 10. august 1983 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris skal forhøjes . . . . . 7
- \*Kommissionens forordning (EØF) nr. 2286/83 af 9. august 1983 om fastsættelse af enhedsværdier til ansættelsen af toldværdien af visse letfordærlige varer . . . . . 9**
- \*Kommissionens forordning (EØF) nr. 2287/83 af 29. juli 1983 om genindførelsesbestemmelser til artikel 127 i Rådets forordning (EØF) nr. 918/83 om en fællesskabsordning vedrørende fritagelse for import- og eksportafgifter . . . . . 12**
- \*Kommissionens forordning (EØF) nr. 2288/83 af 29. juli 1983 om fastsættelse af den liste over biologiske og kemiske stoffer, der er omhandlet i artikel 60, stk. 1, litra b) i Rådets forordning (EØF) nr. 918/83 om indførelse af en fællesskabsordning vedrørende toldfritagelse . . . . . 13**
- \*Kommissionens forordning (EØF) nr. 2289/83 af 29. juli 1983 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne til artikel 70 til 78 i Rådets forordning (EØF) nr. 918/83 om en fællesskabsordning vedrørende fritagelse for import- og eksportafgifter . . . . . 15**
- \*Kommissionens forordning (EØF) nr. 2290/83 af 29. juli 1983 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne til artikel 50 til 59 i Rådets forordning (EØF) nr. 918/83 om en fællesskabsordning vedrørende fritagelse for import- og eksportafgifter . . . . . 20**

(Fortsættes på omslagets anden side)

<p><b>*Kommissionens forordning (EØF) nr. 2291/83 af 10. august 1983 om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for garn af uld eller fine dyrehår, kartet, ikke i detailsalgsoplægninger, under kategori nr. 47 (kode 0470), som har oprindelse i Peru og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82 . . . . .</b></p>	<p><b>25</b></p>
<p><b>*Kommissionens forordning (EØF) nr. 2292/83 af 10. august 1983 om genindførelse af opkrævning af told for primærelementer og primærbatterier, henhørende under pos. 85.03 og med oprindelse i Hongkong, som er præferenceberettiget i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3377/82 . . . . .</b></p>	<p><b>27</b></p>
<p><b>*Kommissionens forordning (EØF) nr. 2293/83 af 10. august 1983 om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for tekstilstoffer, imprægneret, osv., under kategori nr. 100 (kode 1000), som har oprindelse i Sydkorea og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82 . . . . .</b></p>	<p><b>28</b></p>
<p><b>*Kommissionens forordning (EØF) nr. 2294/83 af 10. august 1983 om genindførelse af opkrævning af told for sække og poser, o.lign., af polyethylen, henhørende under pos. 39.07 B V ex d) og med oprindelse i Singapore, som er præferenceberettiget i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3377/82 . . . . .</b></p>	<p><b>29</b></p>
<p>Kommissionens forordning (EØF) nr. 2295/83 af 10. august 1983 om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre sukkerprodukter . . . . .</p>	<p>30</p>
<p>Kommissionens forordning (EØF) nr. 2296/83 af 10. august 1983 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råukker . . . . .</p>	<p>32</p>
<p>Kommissionens forordning (EØF) nr. 2297/83 af 10. august 1983 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den fjerde dellicitation under den løbende hovedlicitation omhandlet i forordning (EØF) nr. 1880/83 . . . . .</p>	<p>33</p>
<p>Kommissionens forordning (EØF) nr. 2298/83 af 10. august 1983 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af råukker i forbindelse med den fjerde dellicitation under den løbende hovedlicitation omhandlet i forordning (EØF) nr. 1882/83 . . . . .</p>	<p>34</p>

## I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2282/83**

af 10. august 1983

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1451/82<sup>(2)</sup>, særlig artikel 13, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73<sup>(4)</sup>, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, af mel, af hvede og rug og af grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2157/83<sup>(5)</sup> og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— en omregningskurs baseret på den centalkurs af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %,

— en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta over for de fællesmarkedsvalutaer, der er nævnt i forrige led;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 9. august 1983;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 2157/83, på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 11. august 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. august 1983.

*På Kommissionens vegne*

Poul DALSGER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 164 af 14. 6. 1982, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 206 af 30. 7. 1983, s. 47.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 10. august 1983 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)		
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Afgifterne
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	79,14
10.01 B II	Hård hvede	113,52 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
10.02	Rug	80,95 <sup>(6)</sup>
10.03	Byg	71,12
10.04	Havre	71,32
10.05 B	Majs, andre end hybridmajs til udsæd	37,17 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
10.07 A	Boghvede	0
10.07 B	Hirse	0 <sup>(4)</sup>
10.07 C	Sorghum	75,01 <sup>(4)</sup>
10.07 D	Andre varer	0 <sup>(2)</sup>
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	123,79
11.01 B	Rugmel	126,29
11.02 A I a)	Grove og fine gryn af hård hvede	189,04
11.02 A I b)	Grove og fine gryn af blød hvede	133,68

<sup>(1)</sup> For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

<sup>(2)</sup> I henhold til forordning (EØF) nr. 435/80 opkræves ingen importafgift ved indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

<sup>(3)</sup> For majs med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

<sup>(4)</sup> For hirse og sorghum med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 50 %.

<sup>(5)</sup> For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

<sup>(6)</sup> Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2283/83

af 10. august 1983

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1451/82<sup>(2)</sup>, særlig artikel 15, stk. 6,under henvisning til Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73<sup>(4)</sup>, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og malt skal forhøjes, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2158/83<sup>(5)</sup> og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— en omregningskurs baseret på den centralkurs af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %,

— en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta over for de fællesmarkedsvalutaer, der er nævnt i forrige led;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 9. august 1983;

de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved terminkøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt skal forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 11. august 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. august 1983.

*På Kommissionens vegne*

Poul DALSAGER

*Medlem af Kommissionen*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 164 af 14. 6. 1982, s. 1.<sup>(3)</sup> EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.<sup>(5)</sup> EFT nr. L 206 af 30. 7. 1983, s. 50.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 10. august 1983 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

## A. Korn og mel

*(ECU/ton)*

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 8	1. term. 9	2. term. 10	3. term. 11
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0
10.01 B II	Hård hvede	0	0,60	0,60	0
10.02	Rug	0	0	0	0
10.03	Byg	0	0	0	0
10.04	Havre	0	0	0	0
10.05 B	Majs, anden end hybridmajs til udsæd	0	3,62	3,62	10,57
10.07 A	Boghvede	0	0	0	0
10.07 B	Hirse	0	0	0	0
10.07 C	Sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Andre varer	0	0	0	0
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0

## B. Malt

*(ECU/ton)*

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 8	1. term. 9	2. term. 10	3. term. 11	4. term. 12
11.07 A I (a)	Malt af hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Malt af hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 B	Brændt malt	0	0	0	0	0

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2284/83**  
**af 10. august 1983**  
**om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris<sup>(1)</sup>, senest ændret ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse<sup>(2)</sup>, særlig artikel 11, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for ris og brudris er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2371/82<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2209/83<sup>(4)</sup>;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— en omregningskurs baseret på den centralkurs af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %,

— en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta over for de fællesmarkedsvalutaer, der er nævnt i forrige led;

anvendelsen af de i forordning (EØF) nr. 2371/82 nævnte bestemmelser på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Importafgifterne for de i artikel 1, stk. 1, litra a) og b), i forordning (EØF) nr. 1418/76 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 11. august 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. august 1983.

*På Kommissionens vegne*

Poul DALSGER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 291 af 19. 11. 1979, s. 17.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 255 af 1. 9. 1982, s. 5.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 213 af 4. 8. 7. 1983, s. 5.

## BILAG

## til Kommissionens forordning af 10. august 1983 om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris

*(ECU/ton)*

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Tredjelande <sup>(3)</sup>	AVS/OLT <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
ex 10.06	Ris :		
	B. Andre varer :		
	I. Uafskallet ris og afskallet ris (hinderis) :		
	a) Uafskallet ris :		
	1. Rundkornet	176,18	84,49
	2. Langkornet	158,79	75,79
	b) Afskallet ris (hinderis) :		
	1. Rundkornet	220,23	106,51
	2. Langkornet	198,49	95,64
	II. Delvis sleben og sleben ris :		
	a) Delvis sleben ris :		
	1. Rundkornet	361,13	168,64
	2. Langkornet	407,42	191,82
b) Sleben ris :			
1. Rundkornet	384,61	179,95	
2. Langkornet	436,76	206,03	
III. Brudris	52,41	23,20	

<sup>(1)</sup> Med forbehold af anvendelsen af bestemmelserne i artikel 10 i forordning (EØF) nr. 435/80.

<sup>(2)</sup> I henhold til forordning (EØF) nr. 435/80 opkræves ingen importafgift ved indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

<sup>(3)</sup> Importafgiften for indførsel af ris til det oversøiske departement Réunion defineres i artikel 11a i forordning (EØF) nr. 1418/76.



## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2285/83

af 10. august 1983

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om en fælles markedsordning for ris <sup>(1)</sup>, senest ændret ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse <sup>(2)</sup>, særlig artikel 13, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris skal forhøjes, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2372/82 <sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2210/83 <sup>(4)</sup>;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— en omregningskurs baseret på den centalkurs af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %,

— en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta over for de fællesmarkedsvalutaer, der er nævnt i forrige led;

de nuværende priser, herunder cif-priserne ved terminkøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for ris og brudris skal forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 11. august 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. august 1983.

*På Kommissionens vegne*

Poul DALSAGER

*Medlem af Kommissionen*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 291 af 19. 11. 1979, s. 17.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 255 af 1. 9. 1982, s. 8.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 213 af 4. 8. 1983, s. 7.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 10. august 1983 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris skal forhøjes

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 8	1. term. 9	2. term. 10	3. term. 11
ex 10.06	Ris :				
	B. Andre varer :				
	I. Uafskallet ris og afskallet ris (hinderis) :				
	a) Uafskallet ris :				
	1. Rundkornet	0	0	0	—
	2. Langkornet	0	0	0	—
	b) Afskallet ris (hinderis) :				
	1. Rundkornet	0	0	0	—
	2. Langkornet	0	0	0	—
	II. Delvis sleben og sleben ris :				
	a) Delvis sleben ris :				
	1. Rundkornet	0	0	0	—
	2. Langkornet	0	0	0	—
	b) Sleben ris :				
	1. Rundkornet	0	0	0	—
	2. Langkornet	0	0	0	—
	III. Brudris	0	0	0	0

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2286/83**

af 9. august 1983

**om fastsættelse af enhedsværdier til ansættelsen af toldværdien af visse letfordærlige varer**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1577/81 af 12. juni 1981 om indførelse af en ordning med forenklede procedurer ved toldværdiansættelsen af visse letfordærlige varer <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3063/82 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til nævnte forordnings artikel 1 skal Kommissionen fastsætte periodiske enhedsværdier for de varer, der er anført i grupperingen i bilaget;

anvendelsen af de regler og kriterier, som er fastsat i forordning (EØF) nr. 1577/81, på de oplysninger, der

er blevet meddelt Kommissionen i overensstemmelse med artikel 1, stk. 2, i nævnte forordning, fører til fastsættelse af enhedsværdier for de pågældende varer som angivet i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De enhedsværdier, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1577/81, fastsættes som angivet i tabellen i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 12. august 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. august 1983.

*På Kommissionens vegne*

Karl-Heinz NARJES

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 154 af 13. 6. 1981, s. 26.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 323 af 19. 11. 1982, s. 8.

## BILAG

Kode	NIMEXE-nummer	Henvisning til den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto							
				bfr./lfr.	dkr.	DM	ffr.	Ir £	lire	hfl.	£
1.10	07.01-13 07.01-15	07.01 A II	Nye kartofler	1 513	270,47	75,39	226,33	23,88	44 567	84,39	19,01
1.12	07.01-21 07.01-22	07.01 B I	Blomkål	4 443	796,33	223,32	667,69	70,67	132 662	251,37	62,06
1.14	07.01-23	07.01 B II	Hvidkål og rødkål	961	172,15	48,04	144,14	15,21	28 449	54,00	11,94
1.16	ex 07.01-27	ex 07.01 B III	Kinakål	1 701	304,76	85,06	255,18	26,92	50 364	95,61	21,14
1.20	07.01-31 07.01-33	07.01 D I	Hovedsalat ( <i>Lactuca sativa</i> )	4 069	730,94	203,06	610,63	64,49	120 233	227,28	51,98
1.22	ex 07.01-36	ex 07.01 D II	Endivie	1 214	217,62	61,02	182,46	19,31	36 254	68,69	16,95
1.28	07.01-41 07.01-43	07.01 F I	Ærter	4 057	721,93	202,45	609,24	64,09	120 429	227,93	52,87
1.30	07.01-45 07.01-47	07.01 F II	Bønner ( <i>Phaseolus</i> -arter)	1 408	252,85	70,18	211,19	22,21	41 503	78,44	17,61
1.32	ex 07.01-49	ex 07.01 F III	Valsbønner ( <i>Vicia faba</i> majorarter)	1 342	240,32	67,07	201,22	21,23	39 715	75,39	16,67
1.40	ex 07.01-54	ex 07.01 G II	Gulerødder	2 389	426,91	119,00	357,25	37,70	70 346	133,20	30,02
1.50	ex 07.01-59	ex 07.01 G IV	Radiser	4 618	821,87	231,35	693,68	73,21	137 365	260,35	60,26
1.60	07.01-63	ex 07.01 H	Spiseløg (andre end sætteløg)	344	61,90	17,18	51,70	5,43	10 160	19,20	4,31
1.70	07.01-67	ex 07.01 H	Hvidløg	9 345	1 677,60	465,69	1 401,19	147,41	275 366	520,49	116,88
1.74	ex 07.01-68	ex 07.01 IJ	Porrer	2 052	368,76	102,39	308,19	32,41	60 531	114,51	25,96
1.80		07.01 K	Asparges :								
1.80.1	ex 07.01-71		— grønne	24 297	4 361,41	1 210,69	3 642,79	383,24	71 5894	1 353,16	303,87
1.80.2	ex 07.01-71		— andre	10 172	1 813,34	507,67	1 526,77	160,70	300 506	568,89	125,88
1.90	07.01-73	07.01 L	Artiskokker	2 431	432,73	121,35	365,18	38,41	72 186	136,62	31,69
1.100	07.01-75 07.01-77	07.01 M	Tomater	1 402	251,73	69,87	210,25	22,12	41 320	78,10	17,53
1.110	07.01-81 07.01-82	07.01 P I	Agurker (undtagen drueagurker) og asier	1 660	297,44	83,01	249,05	26,28	49 154	93,31	20,63
1.112	07.01-85	07.01 Q II	Kantareller	40 109	7 204,85	2 000,47	6 021,53	633,24	1 182 645	2 237,43	507,26
1.118	07.01-91	07.01 R	Fennikel	1 335	237,70	66,91	200,63	21,17	39 729	75,29	17,42
1.120	07.01-93	07.01 S	Sød peber	2 125	381,55	105,91	318,68	33,52	62 629	118,38	26,58
1.130	07.01-94	ex 07.01 T	Auberginer	1 185	212,79	59,06	177,73	18,69	34 928	66,02	14,82
1.140	07.01-96	ex 07.01 T	Courgetter	1 322	236,77	66,08	198,25	20,91	39 127	74,27	16,42
1.150	ex 07.01-99	ex 07.01 T	Bladselleri	3 651	655,81	182,19	547,87	57,86	107 875	203,91	46,64
1.160	ex 07.06-90	ex 07.06 B	Søde kartofler, friske og hele	3 674	658,42	184,64	552,06	58,43	109 688	207,84	51,31
2.10	08.01-31	ex 08.01 B	Bananer, friske	2 125	381,53	105,91	318,66	33,52	62 625	118,37	26,58
2.20	ex 08.01-50	ex 08.01 C	Ananas, friske	3 567	639,38	179,30	536,10	56,74	106 517	201,83	49,82
2.30	ex 08.01-60	ex 08.01 D	Advokatpærer, friske	8 549	1 534,69	426,02	1 281,83	134,85	251 909	476,15	106,92
2.40	ex 08.01-99	ex 08.01 H	Mangofrugter, mangostaner og guavabær, friske	8 819	1 583,11	439,45	1 322,26	139,10	259 856	491,17	110,29
2.50		08.02 A I	Appelsiner, friske :								
2.50.1	08.02-02 08.02-06 08.02-12 08.02-16		— Blod- og halvblodappelsiner	1 459	261,28	72,92	218,77	23,08	43 178	81,96	18,12

Kode	NIMEXE-nummer	Henvi- sing til den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto							
				bfr./lfr.	dkr.	DM	ffr.	Ir £	lire	hfl.	£
2.50.2	08.02-03 08.02-07 08.02-13 08.02-17		— Navels, Naveliner, Navelater, Salustianer, Vernas, Valencia-later, Maltoser, Shamoutis, Ovalis, Trovita og Hamliner	1 835	329,54	91,47	275,24	28,95	54 091	102,24	22,95
2.50.3	08.02-05 08.02-09 08.02-15 08.02-19		— Andre varer	1 563	280,57	77,88	234,34	24,65	46 053	87,04	19,54
2.60		ex 08.02 B	Mandariner, (herunder tangeriner og satsumas), friske, clementiner, wilkings og andre lignende krydsninger af citrusfrugter, friske :								
2.60.1	08.02-29		— Monreales og satsumas	942	168,28	46,91	140,82	14,86	27 730	52,50	11,83
2.60.2	08.02-31		— Mandarinere og wilkings	1 435	256,46	71,49	214,61	22,65	42 259	80,02	18,03
2.60.3	08.02-32		— Clementiner	896	160,99	44,69	134,46	14,14	26 426	49,95	11,21
2.60.4	08.02-34 08.02-37		— Tangeriner og andre	2 123	381,10	105,79	318,31	33,48	62 555	118,24	26,55
2.70	ex 08.02-50	ex 08.02 C	Citroner, friske	3 941	707,46	196,38	590,89	62,16	116 125	219,49	49,29
2.80		ex 08.02 D	Grapefrugter, friske :								
2.80.1	ex 08.02-70		— hvid	2 501	448,95	124,62	374,98	39,45	73 692	139,29	31,27
2.80.2	ex 08.02-70		— lyserød	2 519	452,17	125,52	377,67	39,73	74 221	140,29	31,50
2.90	08.04-11 08.04-19 08.04-23	08.04 A I	Druer til spisebrug	4 396	789,11	219,05	659,09	69,34	129 528	244,83	54,97
2.95	08.05-50	08.05 C	Spiselige kastanjer	4 338	777,47	218,03	651,88	69,00	129 521	245,42	60,59
2.100	08.06-13 08.06-15 08.06-17	08.06 A II	Æbler	3 354	602,09	167,13	502,88	52,90	98 829	186,80	41,94
2.110	08.06-33 08.06-35 08.06-37 08.06-38	08.06 B II	Pærer	1 493	268,16	74,44	223,97	23,56	44 017	83,20	18,68
2.115	08.06-50	08.06 C	Kvæder	2 490	446,25	125,14	374,16	39,60	74 342	140,86	34,77
2.120	08.07-10	08.07 A	Abrikoser	1 813	325,50	90,35	271,87	28,60	53 429	100,99	22,67
2.130	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Ferskener, herunder blodferskener	1 065	191,19	53,07	159,69	16,80	31 383	59,31	13,32
2.140	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Nektariner	1 967	353,14	98,03	294,95	31,03	57 965	109,56	24,60
2.150	08.07-51 08.07-55	08.07 C	Kirsebær	4 080	732,78	203,58	612,17	64,66	120 536	227,85	52,11
2.160	08.07-71 08.07-75	08.07 D	Blommer	2 340	420,03	116,59	350,82	36,90	68 945	130,31	29,26
2.170	08.08-11 08.08-15	08.08 A	Jordbær	4 136	737,40	206,45	620,86	65,35	122 202	231,34	51,19
2.175	08.08-35	08.08 C	Frugter af Vaccinium myrtillus (blåbær)	6 086	1 093,36	303,58	913,79	96,09	179 471	339,54	76,97
2.180	08.09-11	ex 08.09	Vandmeloner	619	111,19	30,86	92,87	9,77	18 251	34,49	7,74
2.190	08.09-19	ex 08.09	Meloner (andre end vandmeloner)	1 953	350,68	97,34	292,90	30,81	57 562	108,80	24,43
2.195	ex 08.09-90	ex 08.09	Granatæbler	7 941	1 423,23	399,12	1 193,33	126,31	237 099	449,26	110,91
2.200	ex 08.09-90	ex 08.09	Kivifrugter	12 150	2 181,09	605,45	1 821,72	191,65	358 010	676,70	151,96
2.205	ex 08.09-90	ex 08.09	Mispler	3 040	544,55	151,99	455,95	48,11	89 991	170,83	37,77

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2287/83**

af 29. juli 1983

**om gennemførelsesbestemmelser til artikel 127 i Rådets forordning (EØF) nr. 918/83 om en fællesskabsordning vedrørende fritagelse for import- og eksportafgifter**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 918/83 af 28. marts 1983 om en fællesskabsordning vedrørende fritagelse for import- og eksportafgifter<sup>(1)</sup>, særlig artikel 143, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 127 i forordning (EØF) nr. 918/83, herefter benævnt »grundforordningen«, fastsættes det, at bestemmelserne i kapitel I gælder både for varer, der efter at være direkte indført fra et tredjeland er angivet til fri omsætning, og for varer, der er angivet til fri omsætning efter at have været omfattet af en anden toldordning; de tilfælde, hvor der ikke kan indrømmes fritagelse for varer, der er angivet til fri omsætning efter at have været omfattet af en anden toldordning, fastlægges efter proceduren i artikel 143, stk. 2 og 3, i grundforordningen;

artikel 27 i grundforordningen hjemler fritagelse for importafgifter for forsendelser, der sendes til modtageren med brev- eller pakkepost, når disse forsendelser indeholder varer, hvis samlede værdi ikke overstiger 10 ECU;

det bør undgås, at handelsvirksomheder udnytter denne regel ved ad hoc at optage nye aktiviteter eller

ved kunstigt at flytte eksisterende aktiviteter og derved giver anledning til konkurrenceforvridning på fællesmarkedet; for at undgå sådan konkurrenceforvridning er det hensigtsmæssigt at udelukke de nævnte forsendelser fra fritagelse for importafgifter, når de angives til fri omsætning efter at have været omfattet af en anden toldordning; fritagelsen bør følgelig kun omfatte forsendelser af den nævnte art, der sendes direkte fra et tredjeland til en fysisk eller juridisk person, som befinder sig i Fællesskabet;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldfritagelsesudvalget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Artikel 27 i grundforordningen gælder kun for forsendelser med brev- eller pakkepost, der sendes direkte fra et tredjeland til en fysisk eller juridisk person, som befinder sig i Fællesskabet.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1984.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. juli 1983.

*På Kommissionens vegne*

Karl-Heinz NARJES

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 105 af 23. 4. 1983, s. 1.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2288/83

af 29. juli 1983

om fastsættelse af den liste over biologiske og kemiske stoffer, der er omhandlet i artikel 60, stk. 1, litra b) i Rådets forordning (EØF) nr. 918/83 om indførelse af en fællesskabsordning vedrørende toldfritagelse

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 918/83 af 28. marts 1983 om indførelse af en fællesskabsordning vedrørende toldfritagelse<sup>(1)</sup>, særlig artikel 143, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 60, stk. 1, litra b), og stk. 2 i forordning (EØF) nr. 918/83 indrømmes der fritagelse for importafgifter for biologiske og kemiske stoffer, som indføres udelukkende i ikke-erhvervmæssigt øjemed, og som er bestemt enten til offentlige eller almennyttige institutioner — eller til afdelinger af disse institutioner — eller til godkendte private institutioner, som har undervisning eller videnskabelig forskning som hovedbeskæftigelse; der indrømmes imidlertid kun fritagelse for importafgifter for biologiske og kemiske stoffer, for hvilke der ikke fremstilles tilsvarende stoffer i Fællesskabets toldområde, og som er opført på en liste udarbejdet efter fremgangsmåden i artikel 143, stk. 2 og 3 i den nævnte forordning;

i henhold til oplysninger indhentet i medlemsstaterne findes der ikke nogen tilsvarende produktion på Fællesskabets toldområde af de biologiske og kemiske stoffer, der er opført i bilaget til denne forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldfritagelsesudvalget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Den i artikel 60, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 918/83 omhandlede liste over biologiske og kemiske stoffer, for hvilke der kan indrømmes fritagelse for importafgifter, er opført i bilaget til denne forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1984.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. juli 1983.

*På Kommissionens vegne*

Karl-Heinz NARJES

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 105 af 23. 4. 1983, s. 1.

## BILAG

Reference-nummer	Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
20273	29.01 A	3-Methylpent-1-en
20274	29.01 A	4-Methylpent-1-en
20275	29.01 A	2-Methylpent-2-en
20276	29.01 A	3-Methylpent-2-en
20277	29.01 A	4-Methylpent-2-en
21154	29.01 A	OCT-2-en
25634	29.01 C II	<i>p</i> -Mentha-1(7),2-dien (A-Beta-Phellandren)
14364	29.24 B	Decamethoniumbromid (INN)
20641	29.27	1-Naphtonitril
20642	29.27	2-Naphtonitril
14769	29.02 C	4,4'-Dibrombiphenyl
17305	29.03 A	Ethylmethansulfonat
22830	29.38 B I	Retinylacetat
18892	29.05 A III	Myo-inositol (Meso-inositol)
21887	35.07	Phosphoglucomutase
19057	35.07	Lactatdehydrogenase
20193	29.10 B	Methyl-Alpha-D-Mannosid



## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2289/83

af 29. juli 1983

om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne til artikel 70 til 78 i Rådets forordning (EØF) nr. 918/83 om en fællesskabsordning vedrørende fritagelse for import- og eksportafgifter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 918/83 af 28. marts 1983 om en fællesskabsordning vedrørende fritagelse for import- og eksportafgifter<sup>(1)</sup>, særlig artikel 143, og

ud fra følgende betragtninger:

Artikel 70 til 78 i forordning (EØF) nr. 918/83 har afløst Rådets forordning (EØF) nr. 1028/79 af 8. maj 1979 om fritagelse for told efter den fælles toldtarif ved indførsel af genstande bestemt for handicappede<sup>(2)</sup>; Kommissionens forordning (EØF) nr. 2783/79 af 12. december 1979 om fastsættelse af

gennemførelsesbestemmelserne til forordning (EØF) nr. 1028/79<sup>(3)</sup> bør derfor afløses af en ny forordning om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne til artikel 70 til 78 i forordning (EØF) nr. 918/83;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldfritagelsesudvalget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

I denne forordning fastsættes gennemførelsesbestemmelserne til artikel 70 til 78 i forordning (EØF) nr. 918/83, herefter benævnt »grundforordningen«.

KAPITEL I

BESTEMMELSER VEDRØRENDE INDFØRSLER, DER FORETAGES AF INSTITUTIONER OG ORGANISATIONER

AFSNIT I

ALMINDELIGE BESTEMMELSER

A. Modtagerinstitutionens eller -organisationens forpligtelser

*Artikel 2*

1. Fritagelse for importafgifter ved indførsel af de genstande, der er omhandlet i artikel 71, artikel 72, stk. 1 og 2, og i artikel 74 i grundforordningen, medfører for modtagerinstitutionen eller -organisationen forpligtelse til:

- at videresende disse genstande direkte til det angivne bestemmelsessted,
- at optage dem på sin inventarliste,
- udelukkende at anvende dem til det i de nævnte artikler fastsatte formål,
- at være behjælpelig ved enhver form for kontrol, som de kompetente myndigheder måtte finde

nødvendige for at sikre, at betingelserne for afgiftsfritagelse er eller fortsat vil være opfyldt.

2. Lederen af modtagerinstitutionen eller -organisationen eller dennes bemyndigede repræsentant skal for de kompetente myndigheder fremlægge en erklæring om, at han er bekendt med de forskellige forpligtelser nævnt i stk. 1, og at han vil overholde dem.

De kompetente myndigheder kan bestemme, at den i foregående afsnit omhandlede erklæring skal fremlægges enten for hver indførsel, for flere indførsler eller for samtlige de indførsler, som modtagerinstitutionen eller -organisationen foretager.

B. Bestemmelser i forbindelse med udlån, udlejning eller overdragelse

*Artikel 3*

1. Ved anvendelse af artikel 77, stk. 2, andet afsnit, første punktum, i grundforordningen skal den institution eller organisation, hvortil en genstand, der er bestemt til handicappede, er udlånt, udlejet eller overdraget, fra modtagelsesdatoen overholde de i artikel 2 anførte forpligtelser.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 105 af 23. 4. 1983, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 134 af 31. 5. 1979, s. 8.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 318 af 13. 12. 1979, s. 27.

2. Er den institution eller organisation, hvortil genstanden er udlånt, udlejet eller overdraget, beliggende i en anden medlemstat end den, hvor den institution eller organisation, som udlåner, udlejer eller overdrager denne genstand, er beliggende, udstedes der i forbindelse med forsendelsen af genstanden til den pågældende medlemsstat af det kompetente toldsted i afsendelsesmedlemsstaten et kontroleksemplar T 5 i overensstemmelse med reglerne i forordning (EØF) nr. 223/77 for at sikre, at genstanden anvendes på en måde, der giver ret til fortsat afgiftsfritagelse. Med henblik herpå skal nævnte kontroleksemplar i rubrik 104 ud for »andet« være forsynet med en af følgende angivelser:

- »Importafgiftsfrit indført genstand bestemt til handicappede (UNESCO).  
Anvendelse af artikel 77, stk. 2, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 918/83\* ;
- »Abgabenfreier Gegenstand für Behinderte (UNESCO).  
Anwendung von Artikel 77 Absatz 2 zweiter Unterabsatz der Verordnung (EWG) Nr. 918/83\* ;
- »Είδη εισαγόμενα ατελώς, ως προς τους εισαγωγικούς δασμούς, προοριζόμενα για μειονεκτούντα άτομα (UNESCO).  
Εφαρμογή του άρθρου 77 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 918/83\* ;
- »Article for handicapped persons to be admitted free of import-duties (UNESCO).  
Implementation of Article 77 (2) (second subparagraph) of Regulation (EEC) No 918/83 ;
- »Objet destiné aux personnes handicapées, en franchise des droits à l'importation (UNESCO).  
Application de l'article 77 paragraphe 2 deuxième alinéa du règlement (CEE) n° 918/83\* ;
- »Oggetto destinato ai minorati, in franchigia dai dazi all'importazione (UNESCO).  
Applicazione dell'articolo 77, paragrafo 2, secondo comma del regolamento (CEE) n. 918/83 ;
- »Voorwerp bestemd voor gehandicapten, met vrijstelling van rechten bij invoer (UNESCO).  
Toepassing van artikel 77, lid 2, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 918/83\*.

3. Bestemmelserne i stk. 1 og 2 gælder tilsvarende for udlån, udlejning eller overdragelse af reservedele, dele eller tilbehør, der er særlig tilpasset til genstande, der er bestemt til handicappede, samt for værktøj, der anvendes til vedligeholdelse, kontrol, justering eller reparation af de nævnte genstande, som er indført toldfrit i henhold til artikel 71, stk. 2, og artikel 72, stk. 2, i grundforordningen.

## AFSNIT II

**SÆRLIGE BESTEMMELSER VEDRØRENDE IMPORTAFGIFTSFRITAGELSE FOR GENSTANDE EFTER ARTIKEL 71, STK. 1, I GRUNDFORORDNINGEN**

## Artikel 4

1. For at opnå afgiftsfritagelse for genstande bestemt til blinde i henhold til artikel 71, stk. 1, i grundforordningen skal lederen af modtagerinstitutionen eller -organisationen eller dennes bemyndigede repræsentant anmode herom over for den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor institutionen eller organisationen er beliggende.

Nævnte anmodning skal indeholde de oplysninger, som den kompetente myndighed finder nødvendige for at fastslå, om betingelserne for afgiftsfritagelse er opfyldt.

2. Den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor modtagerinstitutionen eller -organisationen er beliggende, træffer umiddelbart afgørelse om den i stk. 1 nævnte anmodning.

## AFSNIT III

**SÆRLIGE BESTEMMELSER VEDRØRENDE IMPORTAFGIFTSFRITAGELSE FOR GENSTANDE EFTER ARTIKEL 72, STK. 1, I GRUNDFORORDNINGEN**

## Artikel 5

Så længe det i henhold til en beslutning, som Kommissionen træffer efter proceduren i artikel 8, stk. 3 eller 4, ikke konstateres, at afgiftsfritagelse for de genstande, der er omhandlet i artikel 72, stk. 1, i grundforordningen, vil kunne være til skade for Fællesskabets produktion af tilsvarende genstande, indrømmes der fritagelse uden kontrol af, om den i artikel 72, stk. 1, litra b), fastsatte betingelse er overholdt.

## Artikel 6

1. For at opnå afgiftsfritagelse for en genstand bestemt til handicappede i henhold til artikel 72, stk. 1, i grundforordningen skal lederen af modtagerinstitutionen eller -organisationen eller dennes bemyndigede repræsentant anmode herom over for den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor institutionen eller organisationen er beliggende.

2. Den i stk. 1 nævnte anmodning skal indeholde følgende oplysninger vedrørende en pågældende genstand:

- a) den af fabrikanten anvendte nøjagtige handelsbetegnelse for den pågældende genstand, den formodede tarifiering i den fælles toldtarif, samt de objektive tekniske kendetegn, der berettiger til at betragte

- genstanden som værende fremstillet specielt med henblik på handicappedes uddannelse, beskæftigelse eller indpasning i samfundet,
- b) fabrikantens og eventuelt leverandørens navn eller firmanavn og adresse,
  - c) genstandens oprindelsesland,
  - d) angivelse af, hvor den pågældende genstand skal anvendes,
  - e) hvad den pågældende genstand skal anvendes til,
  - f) genstandens pris eller dens toldværdi,
  - g) antal eksemplarer af den pågældende genstand,
  - h) leveringsfrist,
  - i) ordredato, hvis genstanden allerede er bestilt.

Anmodningen skal være vedlagt materiale, som indeholder alle nødvendige oplysninger vedrørende genstandens kendetegn og tekniske data.

#### Artikel 7

Den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor modtagerinstitutionen eller -organisationen er beliggende, træffer umiddelbart afgørelse om den i artikel 6 omhandlede anmodning, jf. dog bestemmelserne i artikel 9.

#### Artikel 8

1. Medlemsstaternes kompetente myndigheder meddeler på eget initiativ eller efter anmodning fra Kommissionen denne alle oplysninger, herunder også teknisk materiale, som de råder over, og som kan sætte Kommissionen i stand til at afgøre, om afgiftsfritagelsen for en given genstand vil kunne være til skade for Fællesskabets produktion af tilsvarende genstande.

2. Finder Kommissionen på grundlag af de oplysninger, som den har til rådighed, at afgiftsfriindførsel af en genstand vil kunne være til skade for Fællesskabets produktion af tilsvarende genstande, forelægger den hurtigst muligt sagen for en ekspertgruppe, sammensat af repræsentanter fra alle medlemsstaterne, og som træder sammen inden for rammerne af Toldfritagelsesudvalget for at undersøge sagen.

De oplysninger, som Kommissionen har til rådighed, meddeles eksperterne så hurtigt som muligt.

3. Fremgår det af den undersøgelse, som iværksættes i henhold til stk. 2, at afgiftsfri indførsel af en genstand vil kunne tænkes at være til skade for Fællesskabets produktion af tilsvarende genstande, vedtager Kommissionen en beslutning om, at den pågældende genstand ikke opfylder betingelserne for afgiftsfritagelse.

4. I hastende sager kan Kommissionen, inden den har hørt medlemsstaternes eksperter som fastsat i stk. 2, træffe den i stk. 3 fastsatte beslutning.

Denne beslutning er foreløbig og skal bekræftes eller afkræftes af Kommissionen, efter at den i stk. 2 fastsatte undersøgelse har fundet sted.

Uden at afvente afslutningen af proceduren kan de kompetente myndigheder tillade foreløbig importafgiftsfri indførsel af den genstand, for hvilken der anmodes om midlertidig afgiftsfritagelse, mod at modtagerinstitutionen eller -organisationen forpligter sig til at betale importafgifterne, såfremt Kommissionens beslutning bekræftes.

De kompetente myndigheder kan gøre den midlertidige afgiftsfritagelse betinget af sikkerhedsstillelse på betingelser, som fastlægges af myndighederne.

5. Kommissionen giver den berørte eller de berørte medlemsstater meddelelse om Kommissionens beslutninger, så snart de er blevet vedtaget. Meddelelsen offentliggøres snarest muligt, eventuelt i forkortet form, i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven.

6. Sammen med den i stk. 2 omhandlede ekspertgruppe foretager Kommissionen på grundlag af de oplysninger, som den modtager fra de pågældende medlemsstater, mindst én gang om året en grundig undersøgelse af situationen for at fastslå, om alle eller en del af beslutningerne om nægtelse af fritagelse for importafgifter af visse genstande bør ophæves.

#### Artikel 9

1. Er den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor modtagerinstitutionen eller -organisationen er beliggende, ikke i stand til at afgøre, om den genstand, der er anført i den i artikel 6 omhandlede anmodning, kan betragtes som værende fremstillet specielt med henblik på handicappedes uddannelse, beskæftigelse eller indpasning i samfundet, sendes anmodningen samt det tilhørende tekniske oplysningsmateriale til Kommissionen, således at denne kan indlede den i stk. 2 til 6 fastsatte procedure.

Så længe denne procedure ikke er afsluttet, kan den kompetente myndighed tillade foreløbig importafgiftsfri indførsel af den genstand, for hvilken der anmodes om afgiftsfritagelse, mod at modtagerinstitutionen eller -organisationen forpligter sig til at betale importafgifterne, såfremt der ikke indrømmes afgiftsfritagelse.

Den kompetente myndighed kan gøre denne foreløbige afgiftsfritagelse betinget af sikkerhedsstillelse på betingelser, som fastlægges af myndigheden.

2. Senest to uger efter datoen for modtagelsen af anmodningen sender Kommissionen kopi heraf til medlemsstaterne, vedlagt det tilhørende materiale.

3. Har ingen medlemsstat ved udløbet af en frist på tre måneder efter datoen for fremsendelsen af kopien over for Kommissionen har gjort indsigelse mod afgiftsfritagelse for den pågældende genstand, anses denne genstand for at opfylde betingelserne for afgiftsfritagelse. Kommissionen giver den berørte medlemsstat meddelelse herom senest to uger efter udløbet af den fastsatte frist. Meddelelsen offentliggøres snarest muligt, eventuelt i forkortet form, i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven.

4. Har en medlemsstat inden for den i stk. 3 omhandlede frist på tre måneder over for Kommissionen gjort indsigelse mod afgiftsfri indførsel af den pågældende genstand, forelægger Kommissionen hurtigst muligt sagen for en ekspertgruppe, sammensat af repræsentanter fra alle medlemsstaterne, og som træder sammen inden for rammerne af Toldfritagelsesudvalget for at undersøge sagen.

Den i foregående afsnit nævnte indsigelse skal begrundes. Af begrundelsen skal fremgå, hvorfor den nævnte genstand ikke skal anses som værende fremstillet specielt med henblik på handicappedes uddannelse, beskæftigelse eller indpasning i samfundet.

Straks efter modtagelsen videregiver Kommissionen denne indsigelse til medlemsstaterne.

5. Fremgår det af den undersøgelse, som iværksættes i henhold til stk. 4, at den genstand, for hvilken der anmodes om afgiftsfritagelse, skal anses som fremstillet specielt med henblik på handicappedes uddannelse, beskæftigelse eller indpasning i samfundet, vedtager Kommissionen en beslutning om, at den pågældende genstand opfylder betingelserne for afgiftsfritagelse.

I modsat fald vedtager Kommissionen en beslutning om, at den pågældende genstand ikke opfylder betingelserne for afgiftsfritagelse.

Kommissionens beslutning meddeles den berørte medlemsstat inden for en frist på to uger. Denne meddelelse offentliggøres snarest muligt, eventuelt i forkortet form, i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven.

6. Har Kommissionen senest seks måneder fra datoen for modtagelsen af anmodningen ikke vedtaget den i stk. 5 omhandlede beslutning, anses den genstand, for hvilken anmodningen er indgivet, for at opfylde betingelserne for afgiftsfritagelse.

#### Artikel 10

Den af myndighederne udstedte tilladelse til afgiftsfritagelse er gyldig i seks måneder.

De kompetente myndigheder kan dog under særlige omstændigheder fastsætte en længere frist.

#### AFSNIT IV

#### SÆRLIGE BESTEMMELSER VEDRØRENDE IMPORTSAFGIFTSFRITAGELSE FOR GENSTANDE EFTER ARTIKEL 74 I GRUNDFORORDNINGEN

##### Artikel 11

1. For at opnå afgiftsfritagelse i henhold til artikel 74 i grundforordningen for en genstand bestemt til handicappede skal lederen af modtagerinstitutionen eller -organisationen eller dennes bemyndigede repræsentant anmode herom over for den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor institutionen eller organisationen er beliggende.

2. Den i stk. 1 omhandlede anmodning skal indeholde de samme oplysninger som dem, der er omhandlet i artikel 6, stk. 2, litra a) til e) og være ledsaget af materiale, der indeholder alle nødvendige oplysninger vedrørende genstandens kendetegn og tekniske data.

Den skal desuden indeholde:

- a) givers navn eller firmanavn og adresse,
- b) ansøgerens erklæring om, at de genstande, for hvilke der er anmodet om toldfritagelse, faktisk er tilbudt den pågældende institution eller organisation uden nogen form for erhvervsmæssig modydelse, navnlig i form af reklamering.

##### Artikel 12

1. Den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor modtagerinstitutionen eller -organisationen er beliggende, træffer umiddelbart afgørelse om den i artikel 11 omhandlede anmodning.

2. Den kompetente myndighed tillader kun afgiftsfritagelse for den pågældende genstand, dersom det godtgøres, at giver ikke drager nogen direkte eller indirekte erhvervsmæssig fordel af sin gave til modtagerinstitutionen eller -organisationen.

3. Er den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor modtagerinstitutionen eller -organisationen er beliggende, ikke ud fra de foreliggende oplysninger i stand til at afgøre, om den genstand, for hvilken der anmodes om toldfritagelse, skal anses som værende fremstillet specielt med henblik på handicappedes uddannelse, beskæftigelse eller indpasning i samfundet, anvendes proceduren i artikel 9.

#### AFSNIT V

#### SÆRLIGE BESTEMMELSER VEDRØRENDE IMPORTSAFGIFTSFRITAGELSE FOR RESERVEDELE, DELE OG SÆRLIGT TILBEHØR SAMT VÆRKTØJ EFTER ARTIKEL 71, STK. 2, OG ARTIKEL 72 STK. 2, I GRUNDFORORDNINGEN

##### Artikel 13

I artikel 71, stk. 2, og artikel 72, stk. 2, i grundforordningen forstås ved særligt tilbehør varer, der er specielt

fremstillet til at blive benyttet sammen med en bestemt genstand for at forbedre dens virkning eller anvendelsesmuligheder.

*Artikel 14*

For at opnå afgiftsfritagelse for reservedele, dele eller særligt tilbehør samt værktøj i henhold til artikel 71, stk. 2, eller artikel 72, stk. 2, i grundforordningen skal lederen af modtagerinstitutionen eller -organisationen eller dennes bemyndigede repræsentant anmode herom over for den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor institutionen eller organisationen er beliggende.

Anmodningen skal indeholde alle de oplysninger, som den kompetente myndighed finder nødvendige for at kunne fastslå, om betingelserne i artikel 71, stk. 2, eller artikel 72, stk. 2, i grundforordningen er opfyldt.

*Artikel 15*

Den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor modtagerinstitutionen eller -organisationen er beliggende, træffer umiddelbart afgørelse om den i artikel 14 omhandlede anmodning.

KAPITEL II

**BESTEMMELSER VEDRØRENDE INDFØRSLER, DER FORETAGES AF BLINDE OG ANDRE HANDICAPPEDE**

*Artikel 16*

Ved fritagelse for importafgifter for genstande, der omfattes af artikel 71, stk. 1 og 2, i grundforordningen, og som indføres af blinde selv og til eget brug, gælder bestemmelserne i artikel 4, 13, 14 og 15.

- bestemmelserne i artikel 11 og 12, såfremt det drejer sig om genstande, der er omhandlet af artikel 74 i grundforordningen ;
- bestemmelserne i artikel 13, 14 og 15, såfremt det drejer sig om genstande, der er omhandlet af artikel 72, stk. 2, i grundforordningen.

*Artikel 17*

Ved fritagelse for importafgifter for genstande, der indføres af handicappede selv og til eget brug, gælder :

- bestemmelserne i artikel 5 til 10, såfremt det drejer sig om genstande, der er omhandlet af artikel 72, stk. 1, i grundforordningen ;

*Artikel 18*

De kompetente myndigheder kan tillade, at den i artikel 4, 6 og 11 omhandlede anmodning indgives i forenklet form, når den vedrører genstande, der indføres under de i artikel 16 og 17 nævnte omstændigheder.

KAPITEL III

**AFSLUTTENDE BESTEMMELSER**

*Artikel 19*

Forordning (EØF) nr. 2783/79 ophæves.

*Artikel 20*

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1984.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. juli 1983.

*På Kommissionens vegne*  
Karl-Heinz NARJES  
*Medlem af Kommissionen*

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2290/83

af 29. juli 1983

om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne til artikel 50 til 59 i Rådets forordning (EØF) nr. 918/83 om en fællesskabsordning vedrørende fritagelse for import- og eksportafgifter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 918/83 af 28. marts 1983 om en fællesskabsordning vedrørende fritagelse for import- og eksportafgifter<sup>(1)</sup>, særlig artikel 143, og

ud fra følgende betragtninger:

Artikel 50 til 59 i forordning (EØF) nr. 918/83 har afløst Rådets forordning (EØF) nr. 1798/75 af 10. juli 1975 om fritagelse for told efter den fælles toldtarif ved indførsel af uddannelsesmæssigt, videnskabeligt eller kulturelt materiale<sup>(2)</sup>;

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2784/79 af 12. december 1979 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne til forordning (EØF) nr. 1798/75<sup>(3)</sup> bør derfor afløses af en ny forordning om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne til artikel 50 til 59 i forordning (EØF) nr. 918/83;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldfritagelsesudvalget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

I denne forordning fastsættes gennemførelsesbestemmelserne til artikel 50 til 59 i forordning (EØF) nr. 918/83, herefter benævnt »grundforordningen«.

AFSNIT I

ALMINDELIGE BESTEMMELSER

A. Modtagerinstitutionens eller -organets forpligtelser

*Artikel 2*

1. Fritagelse for importafgifter ved indførsel af materialer af uddannelsesmæssig, videnskabelig og kulturel art, herefter benævnt »varer«, som omhandlet i

artikel 51, artikel 52, stk. 1, artikel 53 og artikel 56, i grundforordningen medfører for modtagerinstitutionen eller -organet forpligtelse til

- at videresende disse varer direkte til det angivne bestemmelsessted,
- at optage dem på sin inventarliste,
- udelukkende at anvende dem til ikke-kommercielle formål, som omhandlet i artikel 54, andet led, i grundforordningen,
- at være behjælpelig ved enhver form for kontrol, som de kompetente myndigheder måtte finde nødvendig for at sikre, at betingelserne for afgiftsfritagelse er og fortsat vil være opfyldt.

2. Lederen af modtagerinstitutionen eller -organet eller dennes bemyndigede repræsentant skal for de kompetente myndigheder fremlægge en erklæring om, at han er bekendt med de i stk. 1 anførte forskellige forpligtelser, og at han vil overholde dem.

De kompetente myndigheder kan bestemme, at den i foregående afsnit omhandlede erklæring skal fremlægges enten for hver indførsel for flere indførsler eller for samtlige de indførsler, som modtagerinstitutionen eller -organet skal foretage.

B. Bestemmelser i forbindelse med udlån, udlejning og overdragelse

*Artikel 3*

1. Ved anvendelse af artikel 57, stk. 2, første afsnit i grundforordningen, skal den institution eller det organ, hvortil varerne er udlånt, udlejet eller overdraget, fra modtagelsesdatoen også overholde de i artikel 2 anførte forpligtelser.

2. Er den institution eller det organ, hvortil varerne er udlånt, udlejet eller overdraget, beliggende i en anden medlemsstat end den, hvori den institution eller det organ, som udlåner, udlejer eller overdrager disse varer, er beliggende, udstedes der i forbindelse med forsendelsen af varerne til den pågældende medlemsstat af det kompetente toldsted i afsendelsesmedlemsstaten et kontroleksempplar T 5 i overensstemmelse med reglerne i forordning (EØF) nr. 223/77 for at

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 105 af 23. 4. 1983, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 184 af 15. 7. 1975, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 318 af 13. 12. 1979, s. 32.

sikre, at varerne anvendes på en måde, der giver ret til fortsat afgiftsfritagelse. Med henblik herpå skal nævnte kontroleksemplar i rubrik 104 ud for »andet« være forsynet med en af følgende angivelser:

- Importafgiftsfrit indførte varer (UNESCO).  
Anvendelse af artikel 57, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 918/83\* ;
- »Abgabenfreie Ware (UNESCO).  
Anwendung von Artikel 57 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 918/83\* ;
- »Είδη εισαγόμενα ατελώς από τους εισαγωγικούς δασμούς (UNESCO).  
Εφαρμογή του άρθρου 57 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 918/83\* ;
- »Goods admitted free of import duties (UNESCO).  
Implementation of Article 57 (2) of Regulation (EEC) No 918/83\* ;
- »Objet en franchise des droits à l'importation (UNESCO).  
Application de l'article 57 paragraphe 2 du règlement (CEE) no. 918/83\* ;
- »Oggetto in franchigia dai dazi all'importazione (UNESCO).  
Applicazione dell'articolo 57, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 918/83\* ;
- »Voorwerp met vrijstelling van rechten bij invoer (UNESCO).  
Toepassing van artikel 57, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 918/83\* ;

3. Bestemmelserne i stk. 1 og 2 gælder for udlån, udlejning og overdragelse af reservedele, dele og tilbehør, der er særlig tilpasset til videnskabelige instrumenter eller apparater, og for værktøj til vedligeholdelse, kontrol, justering eller reparation af videnskabelige instrumenter og apparater, der indføres afgiftsfrit i henhold til artikel 53 i grundforordningen.

#### AFSNIT II

### SÆRLIGE BESTEMMELSER VEDRØRENDE IMPORTAFGIFTSFRITAGELSE FOR MATERIALER AF UDDANNELSESMÆSSIG, VIDENSKABELIG OG KULTUREL ART EFTER ARTIKEL 51 I GRUNDFORORDNINGEN

#### Artikel 4

For at opnå afgiftsfritagelse for varer efter artikel 51 i grundforordningen skal lederen af modtagerinstitutionen eller -organet eller dennes bemyndigede repræsentant fremsætte anmodning herom over for den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvori institutionen eller organet er beliggende.

Nævnte anmodning skal indeholde alle de oplysninger, som den kompetente myndighed finder nødvendige for at kunne fastslå, om betingelserne for afgiftsfritagelse er opfyldt.

#### AFSNIT III

### SÆRLIGE BESTEMMELSER VEDRØRENDE IMPORTAFGIFTSFRITAGELSE FOR VIDENSKABELIGE INSTRUMENTER OG APPARATER EFTER ARTIKEL 52, 54 OG 55 I GRUNDFORORDNINGEN

#### Artikel 5

1. I forbindelse med artikel 54, første led, i grundforordningen forstås ved et videnskabeligt instrument eller apparats »objektive tekniske kendetegn« sådanne, der som følge af konstruktionen af det pågældende instrument eller apparat eller af tilpasninger af instrumentet eller apparatet i forhold til et standardinstrument eller -apparat gør det muligt at opnå en ydelse af høj kvalitet, som ikke er påkrævet ved erhvervmæssig brug.

Er det på grundlag af disse objektive tekniske kendetegn ikke muligt klart at afgøre, om et instrument eller apparat skal anses som et videnskabeligt instrument eller apparat, undersøges det, til hvilke formål instrumenter eller apparater af den art, for hvilke der anmodes om afgiftsfri indførsel, sædvanlig anvendes i Fællesskabet. Viser denne undersøgelse, at det pågældende instrument eller apparat hovedsagelig anvendes til videnskabelige formål, anses det for at være af videnskabelig karakter.

2. Ved den i artikel 54, tredje led, i grundforordningen omhandlede sammenligning anses alene de tekniske kendetegn som »vigtigste«, som vil kunne have afgørende indflydelse på resultatet af det pågældende arbejde.

Ved denne sammenligning tages der navnlig ikke hensyn til:

- instrumentets eller apparatets tekniske konstruktion,
- det forhold, at instrumentet eller apparatet kan yde mere, end der kræves, for at det pågældende arbejde kan udføres tilfredsstillende,
- instrumentets eller apparatets ydre form,
- dets handelsværdi,
- hyppigheden af vedligeholdelsen,
- den eftersalgsservice, der tilbydes.

#### Artikel 6

1. For at opnå afgiftsfritagelse for videnskabelige instrumenter eller apparater efter artikel 52, stk. 1, i grundforordningen skal lederen af modtagerinstitutionen eller -organet eller dennes bemyndigede repræsentant fremsætte anmodning herom over for den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvori institutionen eller organet er beliggende.

2. Den i stk. 1 nævnte anmodning skal indeholde følgende oplysninger vedrørende det pågældende instrument eller apparat:

- a) den af fabrikanten anvendte nøjagtige handelsbetegnelse for det pågældende instrument eller apparat, den formodede tarifiering i den fælles toldtarif, samt de objektive tekniske kendetegn, der kan berettiggelse til at anse instrumentet eller apparatet som videnskabeligt,
- b) fabrikantens og eventuelt leverandørens navn eller firmanavn og adresse,
- c) instrumentets eller apparatets oprindelsesland,
- d) hvor instrumentet eller apparatet skal anvendes,
- e) hvad det pågældende instrument eller apparat skal anvendes til,
- f) en detaljeret beskrivelse af det projekt, som det pågældende instrument eller apparat skal benyttes til,
- g) instrumentets eller apparatets pris eller toldværdi,
- h) leveringsfrist,
- i) ordredato, hvis instrumentet eller apparatet allerede er bestilt,
- j) navn eller firmanavn og adresse på det eller de selskaber i Fællesskabet, hvortil der er foretaget henvendelse med henblik på levering af et instrument eller apparat af tilsvarende videnskabelig værdi som det instrument eller apparat, for hvilket der er anmodet om afgiftsfritagelse, resultatet af disse henvendelser samt en detaljeret begrundelse for, at et instrument eller apparat, der er til rådighed i Fællesskabet, ikke er egnet til det pågældende videnskabelige arbejde.

Anmodningen skal være vedlagt materiale, som indeholder alle nødvendige oplysninger vedrørende instrumentets eller apparatets kendetegn og tekniske data.

#### Artikel 7

1. Den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvori modtagerinstitutionen eller -organet er beliggende, træffer umiddelbart afgørelse om den i artikel 6 omhandlede anmodning i alle de tilfælde, hvor de oplysninger, der står til dens rådighed gør det muligt eventuelt efter høring af de pågældende erhvervs-kredse, at afgøre, om instrumentet eller apparatet skal anses som videnskabeligt, og om instrumenter eller apparater af tilsvarende videnskabelig værdi for tiden fremstilles i Fællesskabet.

2. Er den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvori modtagerinstitutionen eller -organet er beliggende, ikke i stand til at træffe den i stk. 1 nævnte afgørelse, sendes anmodningen samt det tilhørende tekniske materiale til Kommissionen, for at denne kan indlede den i stk. 3 til 7 fastlagte procedure.

Så længe denne procedure ikke er afsluttet, kan den kompetente myndighed tillade foreløbig importafgiftsfri indførsel af det instrument eller apparat, for

hvilket der er anmodet om afgiftsfritagelse, mod at modtagerinstitutionen eller -organet forpligter sig til at betale importafgifterne, såfremt der ikke indrømmes afgiftsfritagelse.

Den kompetente myndighed kan gøre den foreløbige afgiftsfritagelse betinget af sikkerhedsstillelse på betingelser, som fastsættes af myndigheden.

3. Senest to uger efter datoen for modtagelsen af anmodningen sender Kommissionen kopi heraf til medlemsstaterne, vedlagt det tilhørende materiale.

4. Har ingen medlemsstat ved udløbet af en frist på tre måneder efter datoen for fremsendelsen af kopien over for Kommissionen gjort indsigelse mod afgiftsfritagelse for det pågældende instrument eller apparat, anses dette instrument eller apparat for at opfylde betingelserne for afgiftsfritagelse. Kommissionen giver den berørte medlemsstat meddelelse herom senest to uger efter udløbet af den fastsatte frist. Meddelelsen offentliggøres snarest muligt, eventuelt i forkortet form, i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven.

5. Har en medlemsstat inden for den i stk. 4 omhandlede frist på tre måneder over for Kommissionen gjort indsigelse mod afgiftsfri indførsel af det pågældende instrument eller apparat, forelægger Kommissionen hurtigst muligt sagen for en ekspertgruppe, sammensat af repræsentanter fra alle medlemsstaterne, og som træder sammen inden for rammerne af Toldfritagelsesudvalget for at undersøge sagen.

Den i foregående afsnit anførte indsigelse skal begrundes. Af begrundelsen skal efter omstændighederne fremgå, enten hvorfor det nævnte instrument eller apparat ikke kan anses som videnskabeligt, henholdsvis den nøjagtige typebetegnelse på det eller de instrumenter eller apparater, som fremstilles i Fællesskabet, og som anses for at have tilsvarende videnskabelig værdi som det instrument eller apparat, for hvilket der er anmodet om afgiftsfritagelse; endvidere oplyses navn eller firmanavn og adresse på det eller de selskaber i Fællesskabet, der kan levere tilsvarende instrumenter eller apparater. I så fald sendes det tekniske oplysningsmateriale vedrørende de instrumenter eller apparater, som fremstilles i Fællesskabet, så hurtigt som muligt til Kommissionen.

Straks efter modtagelsen videresender Kommissionen samtlige disse oplysninger til medlemsstaterne.

6. Fremgår det af den undersøgelse, som iværksættes i henhold til stk. 5, at det instrument eller apparat, for hvilket der er anmodet om afgiftsfritagelse, skal betragtes som videnskabeligt, og at der ikke for tiden i Fællesskabet fremstilles instrumenter eller apparater af tilsvarende videnskabelig værdi, vedtager Kommissionen en beslutning om, at det pågældende instrument eller apparat opfylder betingelserne for afgiftsfritagelse.



Fremgår det af undersøgelsen, at det instrument eller apparat, for hvilket der er anmodet om afgiftsfritagelse, ikke kan anses som videnskabeligt, eller at der for tiden i Fællesskabet fremstilles instrumenter eller apparater af tilsvarende videnskabelig værdi, vedtager Kommissionen en beslutning om, at det pågældende instrument eller apparat ikke opfylder betingelserne for afgiftsfritagelse.

Kommissionens beslutning meddeles den berørte medlemsstat inden for en frist på to uger. Denne meddelelse offentliggøres snarest muligt, eventuelt i forkortet form, i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven.

7. Har Kommissionen seks måneder efter datoen for modtagelsen af anmodningen ikke vedtaget den i stk. 6 omhandlede beslutning, anses det instrument eller apparat, for hvilket der er anmodet om afgiftsfritagelse, for at opfylde betingelserne herfor.

#### Artikel 8

Den af myndighederne udstedte tilladelse til afgiftsfritagelse er gyldig i seks måneder.

De kompetente myndigheder kan dog under særlige omstændigheder fastsætte en længere frist.

#### AFSNIT IV

### SÆRLIGE BESTEMMELSER VEDRØRENDE IMPORTAFGIFTSFRITAGELSE FOR VIDENSKABELIGE INSTRUMENTER OG APPARATER EFTER ARTIKEL 56 I GRUNDFORORDNINGEN

#### Artikel 9

1. For at opnå afgiftsfritagelse for videnskabelige instrumenter eller apparater efter artikel 56 i grundforordningen skal lederen af modtagerinstitutionen eller -organet eller dennes bemyndigede repræsentant fremsætte anmodning herom over for den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvori institutionen eller organet er beliggende.

2. Den i stk. 1 omhandlede anmodning skal indholde de samme oplysninger som dem, der er omhandlet i artikel 6, stk. 2, litra a) til e), og være ledsaget af materiale, der indeholder alle nødvendige oplysninger vedrørende instrumentets eller apparatets kendetegn og tekniske specifikationer.

Den skal desuden indeholde:

- a) givers navn eller firmanavn og adresse,
- b) ansøgerens erklæring om, at de instrumenter eller apparater, for hvilke der er anmodet om afgiftsfritagelse, faktisk gives den pågældende institution eller det pågældende organ uden nogen form for kommerciel modydelse, specielt ikke i form af reklamering.

#### Artikel 10

1. Den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvori modtagerinstitutionen eller -organet er belig-

gende, træffer umiddelbart afgørelse om den i artikel 9 omhandlede anmodning.

2. Den kompetente myndighed tillader kun afgiftsfritagelse for de pågældende instrumenter eller apparater, dersom det er godtgøres, at giver ikke drager nogen direkte eller indirekte erhvervsmæssig fordel af sin gave til modtagerorganisationen eller -organet.

3. Er den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor modtagerinstitutionen eller -organet er beliggende, ikke ud fra de foreliggende oplysninger i stand til at afgøre, om det instrument eller apparat, for hvilket der er anmodet om afgiftsfritagelse, skal betragtes som videnskabeligt, anvendes proceduren i artikel 7, stk. 2 til 7.

#### Artikel 11

Bestemmelserne i artikel 9 og 10 gælder tilsvarende for værktøj til vedligeholdelse, kontrol, justering eller reparation af videnskabelige instrumenter eller apparater, som indføres afgiftsfrit i henhold til artikel 56 i grundforordningen.

#### AFSNIT V

### SÆRLIGE BESTEMMELSER VEDRØRENDE IMPORTAFGIFTSFRITAGELSE FOR RESERVEDELE, DELE OG SÆRLIGT TILBEHØR SAMT VÆRKTØJ EFTER ARTIKEL 53 I GRUNDFORORDNINGEN

#### Artikel 12

I artikel 53, litra a), i grundforordningen, forstås ved særligt tilbehør varer, der er specielt fremstillet til at blive anvendt sammen med et bestemt videnskabeligt instrument eller apparat for at forbedre dets virkning eller anvendelsesmuligheder.

#### Artikel 13

For at opnå afgiftsfritagelse for reservedele, dele og særligt tilbehør samt værktøj efter artikel 53, i grundforordningen skal lederen af modtagerinstitutionen eller -organet eller dennes bemyndigede repræsentant anmode anmodning herom over for den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvori institutionen eller organet er beliggende.

Anmodningen skal indeholde alle de oplysninger, som den kompetente myndighed finder nødvendige for at kunne fastslå, om betingelserne i artikel 53 i grundforordningen er opfyldt.

#### Artikel 14

1. Med forbehold af bestemmelserne i stk. 2 træffer den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvori modtagerinstitutionen eller -organet er beliggende, umiddelbart afgørelse om den i artikel 13 omhandlede anmodning.

2. Proceduren i artikel 7, stk. 2 til 7, gælder tilsvarende, såfremt de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvori modtagerinstitutionen eller -organet er beliggende, ikke er i stand til at afgøre, om

- det instrument eller apparat, hvortil de reservedele, dele eller det særlige tilbehør eller det værktøj, der omfattes af den i artikel 13 omhandlede anmodning, er bestemt, ville kunne fritages for told, hvis det selv blev indført i Fællesskabet på det pågældende tidspunkt,
- der ikke for tiden i Fællesskabet fremstilles værktøj af tilsvarende videnskabelig værdi som det værktøj, for hvilket der er anmodet om afgiftsfritagelse.

#### Artikel 15

Artikel 8 anvendes på sådanne tilladelser til afgiftsfritagelse, der udstedes i medfør af artikel 53 i grundforordningen.

#### AFSNIT VI

#### BESTEMMELSER VEDRØRENDE MEDDELELSE TIL KOMMISSIONEN OG MEDLEMSSTATERNE

#### Artikel 16

1. Hver medlemsstat sender Kommissionen en fortegnelse over instrumenter, apparater, reservedele, dele, tilbehør og værktøj, hvis pris eller toldværdi overstiger 3 000 ECU, og for hvilke medlemsstaten har bevilget afgiftsfritagelse efter artikel 7, stk. 1, eller artikel 14, stk. 1.

Fortegnelsen skal indeholde den nøjagtige handelsbetegnelse for de i foregående afsnit omhandlede varer samt henvisning til den i anmodningen anførte position eller underposition i den fælles toldtarif. Den skal endvidere for disse varer angive fabrikant(er) og oprindelsesland(e) samt pris eller toldværdi.

2. Den i stk. 1 omhandlede fortegnelse fremsendes i løbet af hvert års første og tredje kvartal for så vidt angår varer, for hvilke der er bevilget afgiftsfritagelse i det forudgående halvår.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. juli 1983.

*På Kommissionens vegne*  
Karl-Heinz NARJES  
*Medlem af Kommissionen*

Medlemsstaterne kan dog sende denne fortegnelse for kortere perioder.

3. Kommissionen sender disse fortegnelser til medlemsstaterne.

#### Artikel 17

1. Hver medlemsstat sender ligeledes Kommissionen en fortegnelse over instrumenter og apparater, for hvilke den har bevilget afgiftsfritagelse i medfør af artikel 10. Fortegnelsen skal indeholde fabrikantens navn eller firmanavn og adresse, den nøjagtige handelsbetegnelse for de pågældende varer samt henvisning til den i anmodningen om afgiftsfritagelse anførte position eller underposition i den fælles toldtarif.

2. Den i stk. 1 omhandlede fortegnelse fremsendes i løbet af hvert års første og tredje kvartal for så vidt angår instrumenter, apparater, reservedele, dele, tilbehør og værktøj, for hvilke der er bevilget afgiftsfritagelse i det forudgående halvår.

Medlemsstaterne kan dog sende den i stk. 1 nævnte fortegnelse for kortere perioder.

3. Kommissionen sender disse fortegnelser til medlemsstaterne.

#### Artikel 18

De i artikel 16 og 17 omhandlede fortegnelser gennemgås regelmæssigt i Toldfritagelsesudvalget.

#### AFSNIT VII

#### AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

#### Artikel 19

Forordning (EØF) nr. 2784/79 ophæves.

#### Artikel 20

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1984.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2291/83

af 10. august 1983

om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for garn af uld eller fine dyrehår, kartet, ikke i detailsalgsoplægninger, under kategori nr. 47 (kode 0470), som har oprindelse i Peru og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82 af 8. december 1982 om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1983 for tekstilvarer med oprindelse i udviklingslande<sup>(1)</sup>, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 2 i den nævnte forordning gælder denne toldpræferenceordning for hver af de kategorier, der er omfattet af individuelle toldlofter, der ikke er fordelt mellem medlemsstaterne, med en højeste mængde, der er fastsat i kolonne 7 i bilag A eller B, for visse eller for hvert af de oprindelseslande, eller -territorier, som er anført i kolonne 5 i samme bilag; efter artikel 3 i den nævnte forordning kan toldafgifter til enhver tid genindføres ved import af de pågældende varer, så snart de omhandlede individuelle lofter er nået for hele Fællesskabet;

for garn af uld eller fine dyrehår, kartet, ikke i detailsalgsoplægninger, under kategori nr. 47 (kode 0470), er loftet fastsat til 17 tons;

den 8. august 1983 har indførslerne af de omhandlede varer i Fællesskabet med oprindelse i Peru, som er præferenceberettiget, ved afskrivning nået det omtalte loft;

toldafgifter for de pågældende varer bør genindføres i forhold til Peru —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Fra den 14. august 1983 genindføres opkrævning af toldafgifter, som har været suspenderet i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82, ved indførsel til Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Peru:

Kode	Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse
	(1)	(2)	(3)	(4)
0470	47	53.06 53.08 A	53.06-21; 25; 31; 35; 51; 55; 71; 75 53.08-11; 15	Garn af kartet uld (kartegarn), ikke i detailsalgsoplægninger Garn, af fine dyrehår, (kartede eller kæmmede), ikke i detailsalgsoplægninger: Garn af uld eller fine dyrehår, kartet, ikke i detailsalgsoplægninger

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 363 af 23. 12. 1982, s. 92.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. august 1983.

*På Kommissionens vegne*

Étienne DAVIGNON

*Næstformand*

---

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2292/83

af 10. august 1983

om genindførelse af opkrævning af told for primærelementer og primærbatterier, henhørende under pos. 85.03 og med oprindelse i Hongkong, som er præferenceberettiget i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3377/82

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3377/82 af 8. december 1982 om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1983 for visse industrivarer med oprindelse i udviklingslande<sup>(1)</sup>, særlig artikel 12, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 1 og 9 i den nævnte forordning suspenderes todsatserne for hvert af de lande og territorier, der er anført i bilag C, bortset fra dem, der er anført i kolonne 4 i bilag A, inden for rammerne af de præferencetoldlofter, som er fastsat i kolonne 9 i det nævnte bilag A; i henhold til artikel 10 i den nævnte forordning kan opkrævningen af told ved indførsel af de omhandlede varer med oprindelse i et af de omhandlede lande og territorier genindføres på et hvilket som helst tidspunkt, så snart de pågældende individuelle lofter er nået på fællesskabsplan;

for primærelementer og primærbatterier, henhørende under pos. 85.03 er det individuelle loft fastsat til 1 970 450 ECU; den 8. august 1983 har indførslerne

af de omhandlede varer i Fællesskabet, med oprindelse i Hongkong ved afskrivning nået det pågældende loft; opkrævningen af told skal for de pågældende varer genindføres over for Hongkong —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Fra den 14. august 1983 genindføres opkrævning af told, som har været suspenderet ifølge Rådets forordning (EØF) nr. 3377/82, ved indførsel i Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Hongkong:

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
85.03	Primærelementer og primærbatterier

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. august 1983.

*På Kommissionens vegne*

Étienne DAVIGNON

*Næstformand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 363 af 23. 12. 1982, s. 1.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2293/83

af 10. august 1983

om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for tekstilstoffer, imprægneret, osv., under kategori nr. 100 (kode 1000), som har oprindelse i Sydkorea og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82 af 8. december 1982 om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1983 for tekstilvarer med oprindelse i udviklingslande<sup>(1)</sup>, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 2 i den nævnte forordning gælder denne toldpræferenceordning for hver af de kategorier, der er omfattet af individuelle toldlofter, der ikke er fordelt mellem medlemsstaterne, med en højeste mængde, der er fastsat i kolonne 7 i bilag A eller B, for visse eller for hvert af de oprindelseslande, eller -territorier, som er anført i kolonne 5 i samme bilag; efter artikel 3 i den nævnte forordning kan toldafgifter til enhver tid genindføres ved import af de pågældende varer, så snart de omhandlede individuelle lofter er nået for hele Fællesskabet;

for tekstilstoffer, imprægneret, osv., under kategori nr. 100 (kode 1000), er loftet fastsat til 21 tons;

den 8. august 1983 har indførslerne af de omhandlede varer i Fællesskabet, med oprindelse i Sydkorea, som er præferenceberettiget, ved afskrivning nået det omtalte loft;

toldafgifter for de pågældende varer bør genindføres i forhold til Sydkorea —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Fra den 14. august 1983 genindføres opkrævning af toldafgifter, som har været suspenderet i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82, ved indførsel til Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Sydkorea:

Kode	Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse
	(1)	(2)	(3)	(4)
1000	100	59.08	59.08-10; 51; 61; 71; 79	Tekstilstoffer, imprægneret, overtrukket eller lamineret med cellulosederivater eller anden plast

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. august 1983.

*På Kommissionens vegne*

Étienne DAVIGNON

*Næstformand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 363 af 23. 12. 1982, s. 92.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2294/83

af 10. august 1983

om genindførelse af opkrævning af told for sække og poser, o.lign., af polyethylen, henhørende under pos. 39.07 B V ex d) og med oprindelse i Singapore, som er præferenceberettiget i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3377/82

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3377/82 af 8. december 1982 om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1983 for visse industrivarer med oprindelse i udviklingslande<sup>(1)</sup>, særlig artikel 12, og ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 1 og 9 i den nævnte forordning suspenderes toldsatsene for hvert af de lande og territorier, der er anført i bilag C, bortset fra dem, der er anført i kolonne 4 i bilag A, inden for rammerne af de præferencetoldlofter, som er fastsat i kolonne 9 i det nævnte bilag A; i henhold til artikel 10 i den nævnte forordning kan opkrævningen af told ved indførsel af de omhandlede varer med oprindelse i et af de omhandlede lande og territorier genindføres på et hvilket som helst tidspunkt, så snart de pågældende individuelle lofter er nået på fællesskabsplan;

for sække og poser, o.lign., af polyethylen henhørende under pos. 39.07 B V ex d) er det individuelle loft fastsat til 5 613 000 ECU;

den 9. august 1983 har indførslerne af de omhandlede varer i Fællesskabet med oprindelse i Singapore ved afskrivning nået det pågældende loft;

opkrævningen af told skal for de pågældende varer genindføres over for Singapore —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Fra den 14. august 1983 genindføres opkrævning af told, som har været suspenderet ifølge Rådets forordning (EØF) nr. 3377/82, ved indførsel i Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Singapore:

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
39.07 B V ex d) (NIMEXE-nummer 39.07-53)	Sække og poser, o.lign. af polyethylen

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. august 1983.

*På Kommissionens vegne*

Étienne DAVIGNON

*Næstformand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 363 af 23. 12. 1982, s. 1.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2295/83**

af 10. august 1983

om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre sukkerprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 606/82<sup>(2)</sup>, særlig artikel 16, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifter for sirupper og visse andre sukkerprodukter er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2145/83<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2279/83<sup>(4)</sup>;

anvendelse af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 2145/83 på de oplysninger, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre det for tiden gældende basisbeløb for importafgiften for

sirupper og visse andre sukkerprodukter i overensstemmelse med denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Basisbeløbene for importafgiften for de i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 1785/81 nævnte produkter, som er fastsat i bilaget til den ændrede forordning (EØF) nr. 2145/83, ændres i overensstemmelse med de beløb, der nævnes i bilaget til denne forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 11. august 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. august 1983.

*På Kommissionens vegne*

Poul DALSAGER

*Medlem af Kommissionen*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 74 af 18. 3. 1982, s. 1.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 206 af 30. 7. 1983, s. 17.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 219 af 10. 8. 1983, s. 14.



## BILAG

## til Kommissionens forordning af 10. august 1983 om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre sukkerprodukter

(ECU)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Basisbeløb pr. 1 % saccharoseindhold og pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Afgiftsbeløb for 100 kg tørstof
17.02	Andet sukker i fast form ; sirup og andre sukkeropløsninger uden tilsætning af smagsstoffer eller farvestoffer ; kunsthonning, også blandet med naturlig honning ; karamel :		
	C. Ahornsukker og ahornsirup	0,3131	—
	D. Andet sukker og anden sirup og andre sukkeropløsninger (undtagen lactose, glucose og maltodekstrin) :		
	I. Isoglucose	—	39,63
	ex II. Ikke andetsteds tariferet	0,3131	—
	E. Kunsthonning, også blandet med naturlig honning	0,3131	—
	F. I. Karamel med et saccharoseindhold i tør tilstand på 50 vægtprocent og derover	0,3131	—
21.07	Tilberedte næringsmidler, ikke andetsteds tariferet :		
	F. Sirup og andre sukkeropløsninger, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer		
	III. Isoglucosesirup, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer	—	39,63
	IV. Andre varer	0,3131	—

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2296/83

af 10. august 1983

## om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 606/82 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 16, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for hvidt sukker og råsukker er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1789/83 <sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2280/83 <sup>(4)</sup>;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 1789/83 på de oplysninger, som

Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De i artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81 omhandlede importafgifter fastsættes for råsukker af standardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 11. august 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. august 1983.

*På Kommissionens vegne*

Poul DALSGER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 74 af 18. 3. 1982, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 176 af 1. 7. 1983, s. 48.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 219 af 10. 8. 1983, s. 16.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 10. august 1983 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Importafgiftsbeløb (ECU/100 kg)
17.01	Roe- og rørsukker i fast form:	
	A. Hvidt sukker; sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer	31,31
	B. Råsukker	25,75 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Dette beløb gælder for råsukker med en udbytteværdi på 92 %. Hvis udbytteværdien af det indførte råsukker afviger fra 92 %, anvendes det importafgiftsbeløb, der er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2, i forordning (EØF) nr. 837/68.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2297/83**

af 10. august 1983

**om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den fjerde dellicitation under den løbende hovedlicitation omhandlet i forordning (EØF) nr. 1880/83**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 606/82 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 19, stk. 4, første afsnit, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1880/83 af 8. juli 1983 om en løbende hovedlicitation med henblik på fastsættelse af en eksportafgift og/eller eksportrestitution for hvidt sukker <sup>(3)</sup>, foranstaltes dellicitationer med henblik på eksport af dette sukker;

i henhold til bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1880/83 fastsættes der i påkommende tilfælde for den pågældende dellicitation et maksimalt restitutionsbeløb især under hensyntagen til

situationen og den forventede udvikling på markedet for sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet;

efter gennemgang af tilbudene bør de bestemmelser, der er fastsat i artikel 1, fastsættes for den fjerde dellicitation;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

For den fjerde dellicitation for hvidt sukker i henhold til forordning (EØF) nr. 1880/83 fastsættes det maksimale restitutionsbeløb til 25,924 ECU pr. 100 kg.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 11. august 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. august 1983.

*På Kommissionens vegne*

Poul DALSAGER

*Medlem af Kommissionen*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 74 af 18. 3. 1982, s. 1.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 187 af 12. 7. 1983, s. 5.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2298/83**

af 10. august 1983

**om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af råsukker i forbindelse med den fjerde dellicitation under den løbende hovedlicitation omhandlet i forordning (EØF) nr. 1882/83**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 606/82<sup>(2)</sup>, særlig artikel 19, stk. 4, første afsnit, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1882/83 af 8. juli 1983 om en løbende hovedlicitation med henblik på fastsættelse af en eksportafgift og/eller eksportrestitution for råsukker<sup>(3)</sup>, foranstaltet dellicitationer med henblik på eksport af dette sukker;

i henhold til bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1882/83 fastsættes der i påkommende tilfælde for den pågældende dellicitation et maksimalt restitutionsbeløb især under hensyntagen til

situationen og den forventede udvikling på markedet for sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet;

efter gennemgang af tilbudene bør de bestemmelser, der er fastsat i artikel 1, fastsættes for den fjerde dellicitation;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

For den fjerde dellicitation for råsukker i henhold til forordning (EØF) nr. 1882/83 fastsættes det maksimale restitutionsbeløb til 23,580 ECU pr. 100 kg.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 11. august 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. august 1983.

*På Kommissionens vegne*

Poul DALSGER

*Medlem af Kommissionen*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 74 af 18. 3. 1982, s. 1.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 187 af 12. 7. 1983, s. 15.

## LANDBRUGETS STILLING I FÆLLESSKABET

Rapport 1981

Denne rapport er den syvende offentliggjorte udgave af årsrapporten om landbrugets stilling i Fællesskabet. Den indeholder analyser og statistiske oplysninger vedrørende generelle forhold (de økonomiske forhold, verdensmarkedet), produktionsfaktorer, strukturer og situationen på de forskellige markeder for landbrugsprodukter, hindringer for det fælles marked for landbrugsprodukter, forbrugernes og producenternes stilling, samt finansielle aspekter. Den berører ligeledes udsigterne i almindelighed samt markedsudsigterne for de enkelte landbrugsprodukter.

Udgives på: dansk, engelsk, fransk, græsk, italiensk, nederlandsk, tysk

419 sider

Pris i Luxembourg (moms ikke medregnet):

ECU 19,60      bfrs 800      dkr. 154,—

Publikation nr. CB-32-81-641-DA-C

ISBN 92-825-2704-2

---

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER  
L-2985 Luxembourg

**TARIFERING AF KEMISKE PRODUKTER I TOLDTARIFFEN  
FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER**

**PÅ SEKS SPROG**

- 20 000 kemiske betegnelser (almindelige og systematiske betegnelser samt synonymer);
- seks sprog: dansk (bind I), tysk (bind II), engelsk (bind III), fransk (bind IV), italiensk (bind V) og nederlandsk (bind VI);
- sammenfatning af tilsvarende betegnelser på de seks sprog (bind VII, sekssproget).

Dette værk giver

- mulighed for straks at finde tarifieringen (pos. og underposition) for kemikalier i Toldtariffen for De europæiske Fællesskaber på grundlag af en betegnelse på et af de seks sprog;
- de tilsvarende betegnelser på de seks sprog (flersproget specialordbog).

Disse benævnelser kan anvendes som sådan for at få adgang til De europæiske Fællesskabers kemiske databank (ECDIN).

Hver del af værket (med undtagelse af bind VII) kan bestilles særskilt.

Pris for ensproget udgave	ECU 9,60	bfr. 400,—	dkr. 76,50
Pris for ensproget plus sekssproget udgave	ECU 36,30	bfr. 1 500,—	dkr. 290,00
Pris for hele værket	ECU 72	bfr. 3 000,—	dkr. 306,00

Bestillinger sendes til

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER  
L-2985 Luxembourg

